

## SPROSTOWANIA

**Sprostowanie do Umowy o partnerstwie gospodarczym między Unią Europejską a Japonią  
podpisanej w Tokio w dniu 17 lipca 2018 r.**

(Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej L 330 z dnia 27 grudnia 2018 r.)

## 1. Strona 12, art. 2.8 ust. 3:

*zamiast:* „3. Sposób traktowania towarów pochodzących z terytorium Strony klasyfikowanych do pozycji taryfowych oznaczonych „S” w kolumnie „Uwagi” w taryfie celnej Unii Europejskiej w sekcji B części 2 załącznika 2-A oraz w taryfie celnej Japonii w sekcji D części 3 załącznika 2-A podlega przeglądowi przez Strony w piątym roku po wejściu w życie niniejszej Umowy lub w innym roku, ustalonym przez Strony, w zależności [...]”,

*powinno być:* „3. Sposób traktowania towarów pochodzących z terytorium Strony klasyfikowanych do pozycji taryfowych oznaczonych „S” w kolumnie „Uwagi” w taryfie celnej Unii Europejskiej w sekcji B części 2 załącznika 2-A oraz w taryfie celnej Japonii w sekcji D części 3 załącznika 2-A podlega przeglądowi przez Strony w piątym roku po wejściu w życie niniejszej Umowy lub w innym roku, ustalonym przez Strony, w zależności [...]”.

## 2. Strona 15, art. 2.18 ust. 2:

*zamiast:* „2. Do celów niniejszego artykułu „produkty przerobione” oznaczają produkty klasyfikowane do pozycji 40.12, w rozdziałach 84–90 lub [...]”,

*powinno być:* „2. Do celów niniejszego artykułu „produkty przerobione” oznaczają produkty klasyfikowane do pozycji 40.12, w działach 84–90 lub [...]”.

## 3. Strona 21, art. 3.2 ust. 1 lit. a):

*zamiast:* „a) w pełni uzyskane lub wyprodukowane produkty, jak przewidziano w art. 3.3;”,

*powinno być:* „a) całkowicie uzyskane lub wyprodukowane produkty, jak przewidziano w art. 3.3;”.

## 4. Strona 22, art. 3.3 ust. 1:

*zamiast:* „1. Do celów art. 3.2 produkt jest całkowicie uzyskany na terytorium jednej ze Stron, [...] c) produkt uzyskany z żywego zwierzęcia tam wyhodowanego;”,

*powinno być:* „1. Do celów art. 3.2 produkt jest całkowicie uzyskany na terytorium jednej ze Stron, [...] c) produkt uzyskany od żywego zwierzęcia tam wyhodowanego;”.

## 5. Strona 23, art. 3.4 ust. 1 lit. d):

*zamiast:* „d) mycie, czyszczenie lub odkurzanie, usuwanie tlenku, oleju, farby lub innych powłok;”

*powinno być:* „d) mycie, czyszczenie lub odkurzanie, usuwanie rdzy, oleju, farby lub innych powłok;”.

6. Strona 23, art. 3.4 ust. 1 lit. f):

*zamiast:* „f) proste czynności związane z malowaniem lub polerowaniem;”

*powinno być:* „f) proste czynności malowania lub polerowania;”.

7. Strona 23, art. 3.5 ust. 4:

*zamiast:* „4. Aby eksporter mógł wypełnić oświadczenia o pochodzeniu, o którym mowa [...]”;

*powinno być:* „4. Aby eksporter mógł sporządzić oświadczenie o pochodzeniu, o którym mowa [...]”.

8. Strona 24, art. 3.8 ust. 1:

*zamiast:* „1. W celu utrzymania statusu pochodzenia pochodzących i niepochodzących materiałów zamiennych mają one być fizycznie oddzielone podczas przechowywania.”

*powinno być:* „1. W celu zachowania statusu pochodzenia podczas przechowywania pochodzących i niepochodzących materiałów zamiennych muszą one być fizycznie oddzielone.”.

9. Strona 24, art. 3.8 ust. 5

*zamiast:* „5. [...] Organ celny Strony monitoruje sposób korzystania z zezwolenia i może cofnąć zezwolenie, jeżeli jego posiadacz [...]”,

*powinno być:* „5. [...] Organ celny Strony monitoruje sposób korzystania z pozwolenia i może je cofnąć, jeżeli jego posiadacz [...]”.

10. Strona 26, art. 3.16 ust. 2 lit. a):

*zamiast:* „a) wystawionym przez eksportera oświadczeniu o pochodzeniu wskazującym, że produkt jest pochodzący; lub”,

*powinno być:* „a) sporządzonym przez eksportera oświadczeniu o pochodzeniu wskazującym, że produkt jest pochodzący; lub”.

11. Strona 27, art. 3.16 ust. 3 i 4:

*zamiast:* „3. [...] – jako część deklaracji przywózowej lub towarzyszącej jej – że produkt spełnia wymogi niniejszego rozdziału.

4. Importer składający wniosek o preferencyjne traktowanie taryfowe na podstawie oświadczenia o pochodzeniu, o którym mowa w ust. 2 lit. a), zachowuje oświadczenie o pochodzeniu i, w przypadku gdy organ celny Strony dokonującej przywozu zwróci się o nie, przekazuje organowi jego kopię.”.

*powinno być:* „3. [...] – jako część deklaracji przywózowej lub dokument towarzyszący – że produkt spełnia wymogi niniejszego rozdziału.

4. Importer składający wniosek o preferencyjne traktowanie taryfowe na podstawie oświadczenia o pochodzeniu, o którym mowa w ust. 2 lit. a), przechowuje oświadczenie o pochodzeniu i, w przypadku gdy organ celny Strony dokonującej przywozu zwróci się o nie, przekazuje organowi jego kopię.”.

12. Strona 27, art. 3.17 ust. 1:

*zamiast:* „1. Eksporter produktu może sporządzić oświadczenie o pochodzeniu na podstawie informacji wykazujących, że produkt jest pochodzący, w tym informacji na temat statusu pochodzenia materiałów wykorzystanych w produkcji danego produktu. [...]”,

*powinno być:* „1. Eksporter produktu może sporządzić oświadczenie o pochodzeniu na podstawie informacji wykazujących, że produkt jest pochodzący, w tym informacji na temat statusu pochodzenia materiałów użytych w procesie produkcji danego produktu. [...]”.

13. Strona 27, art. 3.17 ust. 5 lit. b):

*zamiast:* „b) wielu wysyłek identycznych produktów przywożonych na terytorium Strony w dowolnym okresie określonym w oświadczeniu o pochodzeniu nieprzekraczającym 12 miesięcy.”,

*powinno być:* „b) wielu wysyłek identycznych produktów przywożonych na terytorium Strony w dowolnym okresie wskazanym w oświadczeniu o pochodzeniu nieprzekraczającym 12 miesięcy.”.

14. Strona 27, art. 3.19:

*zamiast:* „ARTYKUŁ 3.19

#### **Wymogi w zakresie przechowywania zapisów**

1. [...]

b) wszystkie zapisy wykazujące, że produkt spełnia wymogi dotyczące uzyskania statusu pochodzenia, jeżeli wniosek opierał się na wiedzy importera.

2. Eksporter, który sporządził oświadczenie o pochodzeniu, przechowuje kopię oświadczenia o pochodzeniu i wszystkie inne zapisy wykazujące, że produkt spełnia wymogi dotyczące uzyskania statusu pochodzenia przez co najmniej cztery lata od czasu sporządzenia oświadczenia o pochodzeniu.

3. Zapisy, które należy [...]”,

*powinno być:* „ARTYKUŁ 3.19

#### **Wymogi w zakresie przechowywania dokumentów**

1. [...]

b) wszystkie dokumenty wykazujące, że produkt spełnia wymogi dotyczące uzyskania statusu pochodzenia, jeżeli wniosek opierał się na wiedzy importera.

2. Eksporter, który sporządził oświadczenie o pochodzeniu, przechowuje przez co najmniej cztery lata od czasu sporządzenia oświadczenia o pochodzeniu kopię oświadczenia o pochodzeniu i wszystkie inne dokumenty wykazujące, że produkt spełnia wymogi dotyczące uzyskania statusu pochodzenia.

3. Dokumenty, które należy przechowywać [...]”.

15. Strona 28, art. 3.21 ust. 1:

*zamiast:* „1. [...] Organ celny Strony dokonującej przywozu może przeprowadzić weryfikację w czasie deklaracji przywozowej, przed dopuszczeniem produktów lub po dopuszczeniu produktów.”,

*powinno być:* „1. [...] Organ celny Strony dokonującej przywozu może przeprowadzić weryfikację w czasie składania deklaracji przywozowej, przed dopuszczeniem produktów lub po dopuszczeniu produktów.”.

16. Strona 29, art. 3.21 ust. 6:

*zamiast:* „6. Jeżeli w oczekiwaniu na wyniki weryfikacji organ celny Strony dokonującej przywozu podejmie decyzję o zawieszeniu przyznania preferencyjnego traktowania w odniesieniu do danego produktu, zapewnia się importerowi możliwość zwolnienia tego produktu, z zastrzeżeniem wprowadzenia wobec nich stosownych środków ostrożności, w tym gwarancji. [...]”,

*powinno być:* „6. Jeżeli w oczekiwaniu na wyniki weryfikacji organ celny Strony dokonującej przywozu podejmie decyzję o zawieszeniu przyznania preferencyjnego traktowania w odniesieniu do danego produktu, zapewnia się importerowi możliwość zwolnienia tego produktu, z zastrzeżeniem wprowadzenia wobec niego stosownych środków ostrożności, w tym gwarancji. [...]”.

17. Strona 31, art. 3.27 ust. 2:

*zamiast:* „2. Produkty pochodzące z Japonii przy przywozie do Ceuty lub Melilli podlegają pod wszystkimi względami takiej samej odprawie celnej na podstawie niniejszej Umowy, jaka jest stosowana wobec produktów pochodzących z obszaru celnego Unii Europejskiej na podstawie Protokołu 2 do Aktu przystąpienia Królestwa Hiszpanii i Republiki Portugalskiej do Unii Europejskiej. [...]”,

*powinno być:* „2. Produkty pochodzące z Japonii przy przywozie do Ceuty lub Melilli podlegają pod wszystkimi względami takiej samej odprawie celnej na podstawie niniejszej Umowy, jaka jest stosowana wobec produktów pochodzących z obszaru celnego Unii Europejskiej na podstawie Protokołu 2 do Aktu przystąpienia Królestwa Hiszpanii i Republiki Portugalskiej do Wspólnot Europejskich. [...]”.

18. Strona 45, art. 6.9 ust. 2, zdanie trzecie:

*zamiast:* „Bez uszczerbku dla postanowień art. 6.13, środki takie nie obejmują wcześniejszych inspekcji, [...]”,

*powinno być:* „Bez uszczerbku dla postanowień art. 6.13, środki takie nie obejmują wcześniejszych inspekcji, [...]”.

19. Strona 52, art. 7.6 ust. 4:

*zamiast:* „4. Każda ze Stron zachęca regionalne lub krajowe jednostkinormalizacyjne na swoim terytorium do podejmowania współpracy z odpowiednimi organami normalizacyjnymi drugiej Strony w ramach międzynarodowych działań normalizacyjnych. [...]”,

*powinno być:* „4. Każda ze Stron zachęca regionalne lub krajowe jednostki normalizacyjne na swoim terytorium do podejmowania współpracy z odpowiednimi organami normalizacyjnymi drugiej Strony w ramach międzynarodowych działań normalizacyjnych. [...]”.

20. Strona 52, art. 7.7 ust. 1:

*zamiast:* „1. Strony potwierdzają swoje obowiązki na podstawie art. 4 ust. 1 porozumienia TBT dotyczące zagwarantowania przyjęcia i stosowania przez regionalne lub krajowe jednostkinormalizacyjne na ich terytorium Kodeksu właściwego postępowania przy przygotowywaniu, przyjmowaniu i stosowaniu norm określonego w załączniku 3 do porozumienia TBT.”,

*powinno być:* „1. Strony potwierdzają swoje obowiązki na podstawie art. 4 ust. 1 porozumienia TBT dotyczące zagwarantowania przyjęcia i stosowania przez regionalne lub krajowe jednostki normalizacyjne na ich terytorium Kodeksu właściwego postępowania przy przygotowywaniu, przyjmowaniu i stosowaniu norm określonego w załączniku 3 do porozumienia TBT.”.

21. Strona 52, art. 7.7 ust. 3:

*zamiast:* „3. Każda ze Stron, zgodnie ze swoimi przepisami ustawowymi i wykonawczymi, zachęca swoje regionalne i krajowe jednostki normalizacyjne, aby zapewniały [...]”,

*powinno być:* „3. Każda ze Stron, zgodnie ze swoimi przepisami ustawowymi i wykonawczymi, zachęca swoje regionalne i krajowe jednostki normalizacyjne, aby zapewniały [...]”.

22. Strona 64, art. 8.10, tytuł:

*zamiast:* „**Kadra kierownicza wyższego szczebla i organ zarządzający i nadzorczy**”,

*powinno być:* „**Kadra kierownicza wyższego szczebla i organ zarządzający i nadzorczy**”.

23. Strona 70, art. 8.21 lit. d):

*zamiast:* „d) »osoby przeniesione wewnątrz przedsiębiorstwa« oznaczają osoby fizyczne, które zostały zatrudnione przez osobę prawną Strony lub są jej partnerami przez okres nie krótszy niż rok poprzedzający bezpośrednio datę wniosku o pozwolenie na wjazd i pobyt czasowy na terytorium drugiej Strony, [...]”

(i) [...]

A) kierownicy: osoby pracujące na wyższych stanowiskach, które przede wszystkim bezpośrednio kierują zarządzaniem przedsiębiorstwem, podlegające ogólnemu nadzorowi lub otrzymujące wytyczne głównie od organu zarządzającego lub nadzorczego lub udziałowców firmy, [...]”,

*powinno być:* „d) »osoby przeniesione wewnątrz przedsiębiorstwa« oznaczają osoby fizyczne, które zostały zatrudnione przez osobę prawną Strony lub są jej partnerami przez okres nie krótszy niż rok poprzedzający bezpośrednio datę wniosku o pozwolenie na wjazd i pobyt czasowy na terytorium drugiej Strony, [...]”

(i) [...]

A) kierownicy: osoby pracujące na wyższych stanowiskach, które przede wszystkim bezpośrednio kierują zarządzaniem przedsiębiorstwem, podlegające ogólnemu nadzorowi lub otrzymujące wytyczne głównie od organu zarządzającego lub nadzorczego lub udziałowców firmy, [...]”.

24. Strona 83, art. 8.50 ust. 1:

*zamiast:* „1. [...] pod warunkiem że będą stosowane w sposób przejrzysty, obiektywny, niedyskryminujący i będą konkurencyjnie neutralne oraz że nie będą bardziej uciążliwe, niż to jest konieczne dla rodzaju usługi powszechnej określonej przez Stronę.”,

*powinno być:* „1. [...] pod warunkiem że będą stosowane w sposób przejrzysty, obiektywny, niedyskryminujący i będą konkurencyjnie neutralne oraz że nie będą bardziej uciążliwe, niż to jest konieczne dla rodzaju usługi powszechnej określonej przez Stronę.”.

25. Strona 89, art. 8.66 ust. 4:

*zamiast:* „4. [...] oraz być zgodne ze standardami badania sprawozdań finansowych, międzynarodowo przyjętych zasad rachunkowości i badania sprawozdań finansowych, jakie są wymagane na podstawie ogólnie przyjętych zasad rachunkowości [...]”,

*powinno być:* „4. [...] oraz być zgodne ze standardami badania sprawozdań finansowych, międzynarodowo przyjętych zasad rachunkowości i badania sprawozdań finansowych, jakie są wymagane na podstawie ogólnie przyjętych zasad rachunkowości [...]”.

26. Strona 97, art. 10.4:

zamiast:

„ARTYKUŁ 10.4

**Publikacja ogłoszeń**

Ogłoszenia o zamiarze udzielenia zamówienia lub o planowanych zamówieniach na podstawie art. VII GPA są bezpośrednio dostępne drogą elektroniczną, bezpłatnie, w pojedynczym punkcie dostępu.”

powinno być:

„ARTYKUŁ 10.4

**Publikacja ogłoszeń**

Ogłoszenia o zamiarze udzielenia zamówienia lub o planowanych zamówieniach na podstawie art. VII GPA są bezpośrednio dostępne drogą elektroniczną, bezpłatnie, w pojedynczym punkcie dostępu.”

27. Strona 99, art. 10.12 ust. 3:

zamiast: „3. [...] Każda ze Stron może postanowić, że w nieuniknionych i należyście uzasadnionych okolicznościach umowa może jednak zostać zawarta.”

powinno być: „3. [...] Każda ze Stron może postanowić, że w nieuniknionych i należyście uzasadnionych okolicznościach umowa może jednak zostać zawarta.”

28. Strona 107, art. 13.1 lit. h) ppkt (iii):

zamiast: „(iii) ma uprawnienia do powoływania większości członków organu zarządzającego lub nadzorczego lub równoważnego organu zarządzającego; lub”,

powinno być: „(iii) ma uprawnienia do powoływania większości członków organu zarządzającego lub nadzorczego lub równoważnego organu zarządzającego; lub”.

29. Strona 109, art. 13.5 ust. 2 lit. a):

zamiast: „a) nabywania lub sprzedaży towarów lub usług na różnych warunkach, w tym dotyczących ceny, o ile takie różne warunki podyktowane są względami handlowymi; i lub”,

powinno być: „a) nabywania lub sprzedaży towarów lub usług na różnych warunkach, w tym dotyczących ceny, o ile takie różne warunki podyktowane są względami handlowymi; lub”.

30. Strona 110, art. 13.7 ust. 2 lit. a):

zamiast: „a) struktura organizacyjna podmiotu i skład zarządu lub innego równoważnego organu zarządzającego”,

powinno być: „a) struktura organizacyjna podmiotu i skład zarządu lub innego równoważnego organu zarządzającego”.

31. Strona 110, art. 13.7 ust. 2 lit. d):

zamiast: „d) [...] członków zarządu lub innego równoważnego organu zarządzającego;”,

powinno być: „d) [...] członków zarządu lub innego równoważnego organu zarządzającego;”

32. Strona 112, art. 14.6 ust. 1:

*zamiast:* „1. Każda ze Stron dokłada wszelkich możliwych starań, by wspierać skuteczności przejrzystość w administrowaniu swoim systemem ochrony własności intelektualnej.”

*powinno być:* „1. Każda ze Stron dokłada wszelkich możliwych starań, by wspierać skuteczność i przejrzystość w administrowaniu swoim systemem ochrony własności intelektualnej.”

33. Strona 117, art. 14.21:

*zamiast:* „[...] oraz Zgromadzenie Ogólne Światowej Organizacji Własności Intelektualnej (WIPO) na 34. serii sesji Zgromadzeń państw członkowskich WIPO w 1999 r.”,

*powinno być:* „[...] oraz Zgromadzenie Ogólne Światowej Organizacji Własności Intelektualnej (WIPO) na 34. serii sesji Zgromadzeń państw członkowskich WIPO w 1999 r.”.

34. Strona 119, art. 14.27 ust. 1:

*zamiast:* „1. Jeżeli oznaczenie geograficzne jest chronione na mocy niniejszej podsekcji, każda ze Stron odmawia rejestracji znaku towarowego, którego używanie rodziłoby prawdopodobieństwo wprowadzenia w błąd co do jakości, pod warunkiem że zgłoszenie rejestrację tego znaku towarowego zostało złożone [...]”,

*powinno być:* „1. Jeżeli oznaczenie geograficzne jest chronione na mocy niniejszej podsekcji, każda ze Stron odmawia rejestracji znaku towarowego, którego używanie rodziłoby prawdopodobieństwo wprowadzenia w błąd co do jakości, pod warunkiem że zgłoszenie o rejestrację tego znaku towarowego zostało złożone [...]”.

35. Strona 119, art. 14.27 ust. 5:

*zamiast:* „5. Jeżeli znak towarowy został zgłoszony do rejestracji lub został zarejestrowany w dobrej wierze [...]”,

*powinno być:* „5. Jeżeli znak towarowy został zgłoszony do rejestracji lub został zarejestrowany w dobrej wierze [...]”.

36. Strona 121, art. 14.31 ust. 6:

*zamiast:* „6. Każda ze Stron zapewnia, by zgłaszający wzór przemysłowy do rejestracji [...]”,

*powinno być:* „6. Każda ze Stron zapewnia, by zgłaszający wzór przemysłowy do rejestracji [...]”.

37. Strona 122, art. 14.33 ust. 1 lit. b):

*zamiast:* „b) jeżeli przedmiotem patentu jest sposób wytwarzania, [...]”,

powinno być: „b) jeżeli przedmiotem patentu jest sposób wytwarzania, [...]”.

38. Strona 122, art. 14.33 ust. 5:

*zamiast:* „5. Strony należycie uwzględniają możliwość współpracy na rzecz zwiększenia wzajemnego wykorzystania wyników poszukiwań i badań, [...]”,

*powinno być:* „5. Strony należycie uwzględniają możliwość współpracy na rzecz zwiększenia wzajemnego wykorzystania wyników poszukiwań i badań, [...]”.

39. Strona 167, art. 22.4 ust. 3 lit. d) i e):

*zamiast:* „d) specjalne komitety uzgadniają swoje harmonogramy posiedzeń i ustalają swoje porządki obrad w drodze konsensusu; oraz

e) specjalne komitety podejmują wszystkie decyzje i wydają zalecenia w drodze konsensusu osobiście na posiedzeniu lub na piśmie.”,

*powinno być:* „d) grupy robocze uzgadniają swoje harmonogramy posiedzeń i ustalają swoje porządki obrad w drodze konsensusu; oraz

e) grupy robocze podejmują wszystkie decyzje i wydają zalecenia w drodze konsensusu osobiście na posiedzeniu lub na piśmie.”.

40. Strona 638, załącznik 3-A, uwaga 7, pkt 4:

*zamiast:* „4. Niezależnie od uwagi 7.2 lit. b), w przypadku produktów zawierających „taśmę składającą się z rdzenia z folii aluminiowej lub rdzenia z folii z tworzywa sztucznego, niezależnie czy jest ona pokryta proszkiem aluminiowym, [...]”.

*powinno być:* „4. Niezależnie od uwagi 7.2 lit. b), w przypadku produktów zawierających „taśmę składającą się z rdzenia z folii aluminiowej lub rdzenia z folii z tworzywa sztucznego, niezależnie czy jest ona pokryta proszkiem aluminiowym, [...]”.

41. Strona 675, załącznik 3-B, dodatek 3-B-1, sekcja 2, pkt 2, tabela:

*zamiast:*

„Od pierwszego roku do końca trzeciego roku	Od czwartego roku do końca szóstego roku	Od początku siódmego roku
MaxNOM 55 % (EXW) lub RVC 50 % (FOB)	MaxNOM 50 % (EXW) lub RVC 55 % (FOB)	MaxNOM 45 % (EXW) lub RVC 60 % (FOB)”

*powinno być:*

„Od pierwszego roku do końca trzeciego roku	Od czwartego roku do końca szóstego roku	Od początku siódmego roku
MaxNOM 55 % (EXW); lub RVC 50 % (FOB)	MaxNOM 50 % (EXW); lub RVC 55 % (FOB)	MaxNOM 45 % (EXW); lub RVC 60 % (FOB)”



42. Strona 680, załącznik 3-D, tekst wprowadzający:

*zamiast:* „Oświadczenie o pochodzeniu sporządza się za pomocą tekstu zamieszczonego poniżej w jednej z poniższych wersji językowych oraz zgodnie z przepisami ustawowymi i wykonawczymi Strony dokonującej wywozu. Jeśli deklaracja jest sporządzana odręcznie, należy ją sporządzić tuszem, drukowanymi literami. Oświadczenie o pochodzeniu musi zostać sporządzone zgodnie ze wskazówkami podanymi w przypisach. Nie jest konieczne zamieszczanie tych przypisów.”,

*powinno być:* „Oświadczenie o pochodzeniu sporządza się za pomocą tekstu zamieszczonego poniżej w jednej z poniższych wersji językowych oraz zgodnie z przepisami ustawowymi i wykonawczymi Strony dokonującej wywozu. Jeśli oświadczenie jest sporządzane odręcznie, należy je sporządzić tuszem, drukowanymi literami. Oświadczenie o pochodzeniu musi zostać sporządzone zgodnie ze wskazówkami podanymi w przypisach. Nie jest konieczne zamieszczanie tych przypisów.”.

43. Strona 680, załącznik 3-D, japońska wersja tekstu oświadczenia o pochodzeniu, szósta linia:

*zamiast:* „(場所及び日付)(注5)”,

*powinno być:* „(場所及び日付(注5))”.

44. Strona 684, załącznik 3-D, polska wersja tekstu oświadczenia o pochodzeniu:

*zamiast:* „Eksporter produktów objętych niniejszym dokumentem (nr referencyjny eksportera .....<sup>(2)</sup>) deklaruje, że z wyjątkiem gdzie jest to wyraźnie określone, produkty te mają preferencyjne pochodzenie .....<sup>(3)</sup>.”,

*powinno być:* „Eksporter produktów objętych niniejszym dokumentem (nr referencyjny eksportera .....<sup>(2)</sup>) deklaruje, że z wyjątkiem gdzie jest to wyraźnie określone, produkty te mają .....<sup>(3)</sup> preferencyjne pochodzenie.”.

45. Strona 686, załącznik 3-D, przypis 4, kod C2:

*zamiast:* „»2« w przypadku reguły maksymalnej wartości materiałów niepochodzących lub minimalnego odsetka wartości regionalnej;”,

*powinno być:* „»2« w przypadku reguły maksymalnej wartości materiałów niepochodzących lub minimalnego udziału wartości regionalnej;”.

46. Strona 881, załącznik 14 B, część 1, sekcja A, tabela dotycząca Francji, pierwszy rząd tabeli, lewa kolumna:

*zamiast:* „Huile essentielle de lavande de Haute-Provence / Essence de lavande de Haute Provence”,

*powinno być:* „Huile essentielle de lavande de Haute-Provence / Essence de lavande de Haute-Provence”.

47. Strona 889, załącznik 14-B, część 2, sekcja A, tabela dotycząca Cypru, trzeci rząd, lewa kolumna:

*zamiast:* „Ouzo / Oúçó¹”,

*powinno być:* „Oúçó / Ouzo¹”.

48. Strona 892, załącznik 14-B, część 2, sekcja A, tabela dotycząca Grecji, trzeci rząd, lewa kolumna:

zamiast: „Ouzo / Ούζο”,

powinno być: „Ούζο / Ouzo”.

---